

FIXED GRAPHITE UŽIVATELSKÝ MANUÁL

CZ

Děkujeme za zakoupení aktivního stylusu FIXED Graphite. Aktivní dotykový stylus je navrhnutý pre tablety Apple iPad s generácie a novšie. Stylus je neobyčajne presný na jeden pixel a má nulovú odozvu zpozdokňa. Graphite dokonale simuluje písanie a kreslenie ako na papier. Dlak ruky môže byť prirodzene položená na dotykovej obrazovke, bez toho, aby by na display reagoval. Stylus FIXED Graphite má v sebe magnety pre upevnenie stylusu na tableto. Vďaka inteligentnému hrotu stylusu hrot stylusu stiaha hrobo slabšie čiaru ponce nakloní. Vydrt batérie stylusu dosahuje hodnoty až 20 h provozu, po spustení stylusu je stylus je ihneď použiteľný pre Vašu prácu.

Pred použitím si prečítajte tento manuál.

POPIS PRODUKTU

- Dotyková plocha pre zapnutie stylusu.
- Nabíjač konektor USB-C
- LED dioda indikujúca zapnutý stylus
- Vymeníteľný hrot

KOMPATIBILITA

Stylus FIXED Graphite funguje so všetmi modelmi tablietných računainikov Apple iPad od roku 2018 s podporou Apple Pencil 1 a Apple Pencil 2.

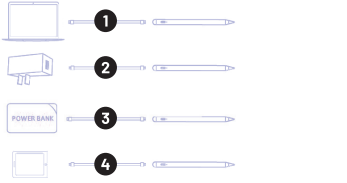
POUŽITÍ

- Verzia systému iPadOS 12.2 a vyššie.
- Vypnutie v nastavení Apple Pencil
- Vypnutie v programe poznámky výpne možnosť „Písať jen pomocí Apple Pencil“.
- Jemným dotykem zapnete stylus, zapnutí indikuje modrá LED dioda. Stylus se automaticky vypne po 5 minutách nepoužívání.
- 2x automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti. Vďaka magnetom môžete pripnúť stylus na tableto. Vďaka tomu, že stylus má originálny stylus hrot, stylus stiaha hrobo slabšie čiaru ponce nakloní. Vydrt batérie stylusu dosahuje hodnoty až 20 h provozu, po spustení stylusu je stylus je ihneď použiteľný pre Vašu prácu.



NABÍJENÍ

- Pro nabíjení použijte kabel přiložený v balení.
- Pripojte kabel do USB-C portu (5V) počítače, nabíječky do kufra, powerbanky či iPadu.
- Bátem nabíjení svítí indikátor LED dioda červená. Zhane až bude stylus plně nabitý, obvykle až 120 min.



Modrá LED svítí - stylus je zapnutý
Červená LED svítí - stylus sa nabíja
Zelená LED svítí - stylus je plne nabitý
Modrá LED bliká - kapacita batérie klesla pod 30 %, je potrebné nabiť.

DETAIL PRODUKTU

Materiál: zlitina hliníku
Input: 5 V 0.2 A

OBSAH BALENÍ

- 1x stylus FIXED Graphite
- 1x vymeníteľný hrot
- 1x USB-C kabel pre nabíjanie
- 1x uživatelský manuál

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

V prípade potíží s výrobkom môžete kontaktovať našu podporu na webovej adrese www.fixed.zone/podpora

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanovením smernice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tento spoločnosť FIXED zone a.s. prohlašuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Česká republika

FIXED GRAPHITE UŽIVATELSKÝ MANUÁL

SK

Děkujeme za zakoupení aktivního stylusu FIXED Graphite. Aktivní dotykový stylus je navrhnutý pre tablety Apple iPad s generácie a novšie. Stylus je neobyčajne presný na jeden pixel a má nulovú odozvu zpozdokňa. Graphite dokonale simuluje písanie a kreslenie ako na papier. Dlak ruky môže byť prirodzene položená na dotykovej obrazovke, bez toho, aby by na display reagoval. Stylus FIXED Graphite má v sebe magnety pre upevnenie stylusu na tableto. Vďaka inteligentnému hrotu stylusu hrot stylusu stiaha hrobo slabšie čiaru ponce nakloní. Vydrt batérie stylusu dosahuje hodnoty až 20 h provozu, po spustení stylusu je stylus je ihneď použiteľný pre Vašu prácu.

Pred použitím si prečítajte tento manuál.

POPIS PRODUKTU

- Dotyková plocha pre zapnutie stylusu
- Nabíjač konektor USB-C
- LED dioda indikujúca zapnutý stylus
- Vymeníteľný hrot

KOMPATIBILITA

Pisalo FIXED Graphite deluje z vsemi modelmi tablietných računainikov Apple iPad od leta 2018 naprej a podporo za Apple Pencil 1 in Apple Pencil 2.

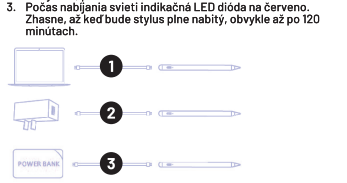
POUŽITIE

- Verzia systému iPadOS 12.2 a vyššia.
- Vypnutie v nastaveniach Apple Pencil
- Vypnutie v programe poznámky výpne možnosť „Písať iba pomocou Apple Pencil“.
- Jemným dotykom zapnete stylus, zapnutie indikuje modrá LED dioda. Stylus sa automaticky vypne po 5 minutách nečinnosti. Vďaka magnetom môžete pripnúť stylus na tableto. Vďaka tomu, že stylus má originálny stylus hrot, stylus stiaha hrobo slabšie čiaru ponce nakloní. Vydrt batérie stylusu dosahuje hodnoty až 20 h provozu, po spustení stylusu je stylus je ihneď použiteľný pre Vašu prácu.



NABÍJÁNÍ

- Pre nabíjení použijte kabel přiložený v balení.
- Zapojte kabel do portu USB-C (5 V) na počítači, síťové nabíječce, powerbanku nebo iPadu.
- Počas nabíjania svieti indikátor LED dioda červená. Zhane, až keď bude stylus plne nabitý, obvykle až po 120 minútach.



Modrá LED dioda svítí - stylus je zapnutý
Červená LED dioda svítí - stylus sa nabíja
Zelená LED dioda svítí - stylus je plne nabitý
Bliká modrá LED - kapacita batérie klesla pod 30 %, stylus je potrebné nabiť

DETAIL PRODUKTU

Materiál: zlitina hliníku
Input: 5 V 0.2 A

OBSAH BALENIA

- 1x stylus FIXED Graphite
- 2x vymeníteľný hrot
- 1x USB-C kabel pre nabíjanie
- 1x uživatelský manuál

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V prípade problémů s výrobkom môžete kontaktovať našu podporu na webovej adrese www.fixed.zone/podpora

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanovením smernice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tento spoločnosť FIXED zone a.s. prohlašuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Česká republika

FIXED GRAPHITE USER MANUAL

EN

Thank you for purchasing the FIXED Graphite active stylus. The active touch stylus is designed for Apple iPad tablets of the 8th generation and later. The stylus is extremely accurate to one pixel and has zero delay response. The Graphite perfectly simulates writing and drawing on paper. The hand can be naturally rest on the palm of your hand on the touch screen without the display responding to it. The FIXED Graphite Stylus contains magnets for better attachment to the tablet body. Thanks to the intelligent tip of the stylus you can use for tilt the tip in order to create a stronger or a weaker line. The battery life of the stylus is up to 20 hours of operation. To turn the stylus on, just gently touch the upper contact surface and you can immediately start using it.

Read this manual before use.

- Contact surface for turning the stylus on
- USB-C charging connector
- LED indicating that the stylus is turned on
- Replaceable tip

COMPATIBILITY

The FIXED Graphite stylus works with all 2018 and newer Apple iPad tablet models with Apple Pencil 1 and Apple Pencil 2 support.

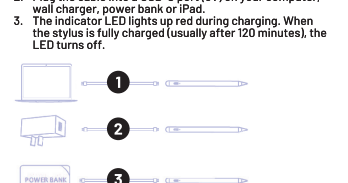
USE

- iPad OS 12.2 and higher.
- Turn off the Apple Pencil in the settings.
- Turn off the "Write using only the Apple Pencil" option in the settings of the Notepad.
- Gently tap the stylus to turn it on. Turning on is indicated by a blue LED. The stylus automatically turns off when not in use for 5 minutes.
- Thanks to the magnets, you can attach the stylus to the body of your tablet, just like the original Apple Pencil stylus.
- The stylus has a replaceable tip. To replace it, unscrew the tip and screw on a new one. The package contains 2 pcs.



CHARGING

- Use the cable included in the package to charge the stylus.
- Plug the cable into a USB-C port (5V) on your computer, wall charger, power bank or iPad.
- The indicator LED lights up red during charging. When the stylus is fully charged (usually after 120 minutes), the LED turns off.



Blue LED is on - stylus is on
Red LED on - stylus is charging
Green LED is on - stylus is fully charged
Blue LED flashing - battery capacity has dropped below 30%, stylus needs to be charged

PRODUCT DETAIL:

Materiál: aluminium alloy
Input: 5 V 0.2 A

PACKAGE CONTENT

- 1x FIXED Graphite stylus
- 2x Replaceable tip
- 1x USB-C charging cable
- 1x User manual

PROBLEM SOLVING

In case of problems with the product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora

This product is CE marked in accordance with EMC Directive EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED zone a.s. hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC directives EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Czech Republic

FIXED GRAPHITE РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

BG

Благодарим, че закупилте активен стилус FIXED Graphite. Активният сензорен стилус е предназначен за таблети Apple iPad с 6. и по-нови модели. Стилусът е изключително точен (погрешка всеки пиксел) и има нулева реакция на забавяне. Graphite изцяло симулира писане и рисуване сяко едно на хартия и позицията на дланта е съвсем естествена върху сензорния екран, без дисплей да реагира на това. Стилусът FIXED Graphite има магнети за прикрепяне на стилис към корпуса на таблета. Благодарение на интелигентния връх на стилис е достатъчно само да наклоните върха за по-тънка или по-дебела линия на черто. Батериите на стилис са достатъчно до 20 h работно време, за да стартирате стилис, просто докоснете леко горната част за докосване и веднага може да се използва за работа.

Прочетете това ръководство преди употреба.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

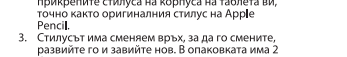
- Сензорна площ за включване на стилис.
- Кабел за зареждане USB-C
- LED светодиодна индикация за включване на стилис
- Сменем връх

СЪВМЕСТИМОСТ

Stylus FIXED Graphite работи с всички модели таблети Apple iPad от 2018 г. поддържа 1 и Apple Pencil 1 и Apple Pencil 2.

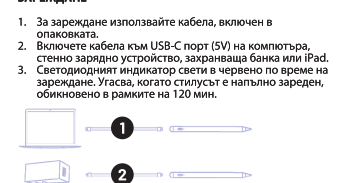
УПОТРЕБА

- Версия на системата iPadOS 12.2 и по-нови.
- Изключете в настройките на Apple Pencil
- В настройките в програмата за бележки изключете опцията „Писане само с Apple Pencil“.
- Леко натиснете бутона, за да включите стилисът. Светодиодът на стилис LED диод показва, че е включен. След 5 минути неактивност, стилисът ще се изключи автоматично.
- Благодарение на магнитите можете да прикрепите стилис на корпуса на таблета и, като опция, оригиналния стилис на Apple Pencil.
- Стилус има сменем връх, за да го смените, развийте го и завийте нов. В опаковката има 2 бр.



ЗАРЕЖДАНЕ

- За зареждане използвайте кабела, включен в комплекта.
- Включете кабела към USB-C порт (5V) на компютъра, стеново зарядно устройство, зарядна банка или iPad.
- Светодиодният индикатор светва в червено по време на зареждане. Угасва, когато стилисът е напълно зареден, обикновено в рамките на 120 мин.



Синният LED индикатор светва - стилисът е включен
Червеният LED индикатор светва - стилисът се зарежда
Зеленият LED индикатор светва - стилисът е напълно зареден

Blue LED lights up - the stylus is on
Red LED lights up - the stylus is charging
Green LED lights up - the stylus is fully charged
Blue LED flashing - battery capacity has dropped below 30%, the stylus needs to be recharged

PRODUCT DETAIL:

Materiál: aluminium alloy
Input: 5 V 0.2 A

PACKAGE CONTENT

- 1x FIXED Graphite stylus
- 2x Replaceable tip
- 1x USB-C charging cable
- 1x User manual

PROBLEM SOLVING

In case of problems with the product, you can contact our support at www.fixed.zone/podpora

This product is CE marked in accordance with EMC Directive EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED zone a.s. hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC directives EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Czech Republic

FIXED GRAPHITE BENUTZERANLEITUNG

DE

Wir danken uns für den Einkauf des aktiven Stylus FIXED Graphite. Der aktive Test-Stylus ist für Tablets Apple iPad der 6. Generation und höher vorgeschrieben. Der Stylus hat die außergewöhnliche Genauigkeit auf einen Pixel und hat die Nullreaktion der Verzögerung. Graphite simuliert hervorragend das Schreiben und auch das Zeichnen wie auf einem Papier und die Reaktion kann auf dem Touchscreen natürlich liegen, ohne dass das Display darauf reagiert. Der Stylus FIXED Graphite enthält Magnete zur Befestigung des Stylus auf den Körper eines Tablets. Dank der intelligenten Spitze des Stylus genügt es nur, die Spitze für eine dickere oder dünnere Linie zu neigen. Die Ausdauer der Batterie genügt es nur, den Wert bis 20 h im Betrieb, für den Start des Stylus genügt es, den oberen Berührungstip fein zu berühren, und der Stylus ist für Ihre Arbeit sofort benutzbar. Lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Verwendung aufmerksam durch.

PRODUKTBESCHREIBUNG

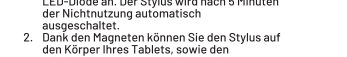
- Berührungsfäche für das Einschalten des Stylus.
- USB-C-Ladeanschluss
- LED-Diode zur Anzeige des eingeschalteten Stylus
- Austauschbare Spitze

KOMPATIBILITÄT

Der FIXED Graphite Stylus funktioniert mit allen Apple iPad Tablet-Modellen ab 2018 mit Apple Pencil 1 und Apple Pencil 2 Unterstützung.

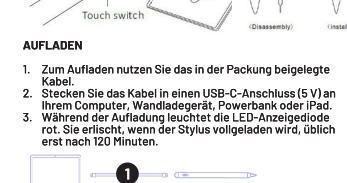
NUTZUNG

- Systemversion iPadOS 12.2 und höher.
- Schalten Sie in der Einstellung Apple Pencil
- In der Einstellung im Programm Anmerkungen schalten Sie die Möglichkeit „Nur mit Hilfe Apple Pencil schreiben aus“.
- Durch eine feine Berührung schalten den Stylus ein, das Einschalten zeigt die blue LED-Diode an. Der Stylus wird nach 5 Minuten der Nichtnutzung automatisch ausgeschaltet.
- Dank den Magneten können Sie den Stylus auf den Körper Ihres Tablets, sowie den Originalstylus Apple Pencil befestigen.
- Der Stylus hat eine austauschbare Spitze, zum Austausch schrauben Sie sie ab und schrauben Sie eine neue Spitze auf. In der Packung gibt es 2 Stück.



AUFLADEN

- Zum Aufladen nutzen Sie das in der Packung beiliegende Kabel.
- Der Stylus hat eine austauschbare Spitze, zum Austausch schrauben Sie sie ab und schrauben Sie eine neue Spitze auf. In der Packung gibt es 2 Stück.



Blue LED leuchtet - der Stift ist eingeschaltet
Rote LED leuchtet - der Stift wird geladet
Grüne LED leuchtet - der Stift ist vollständig aufgeladen
Blue LED blinkt - die Akkukapazität ist unter 30%, gesunken, der Stift muss aufgeladen werden

PRODUKTDETAIL:

Materiál: Aluminiumlegierung
Input: 5 V 0.2 A

LIEFERUMFANG

- 1x Stylus FIXED Graphite
- 2x austauschbare Spitze
- 1x USB-C-Ladekabel
- 1x Benutzeranleitung

LÖSUNG VON PROBLEMEN

Im Falle von Schwierigkeiten mit dem Produkt können Sie sich mit unserem Support auf folgender Website in Verbindung setzen: www.fixed.zone/podpora

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU. Hiermit erklärt FIXED zone a.s., dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU und RoHS 2011/65/EU ist.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Technische Republik

FIXED GRAPHITE KÄYTTÖOHJE

FI

Kiitos, että ostit aktiivisen FIXED Graphite -stylus-kynkin. Aktiivisen stylus-kosketuskynkin tarkoitettu 6. sukupolven ja sitä uudempi Apple iPad -tableteille. Stylus-kynki on poikkeuksellisen tarkka yhdellä pikselillä ja sen vastausaika on nolla. Graphite simuloi täydellisesti kirjoitusta ja piirtämistä kättä paperilla ja kämmen voi olla luonnollisesti kosketuskynkällä ilman näytön reagoimista siihen. FIXED Graphite -stylus-kynkissä on magneettia sen kiinnittämiseksi tablettiin kehoon. Stylus-kynkin älykäs kärki ansoista riittää kärjen kallistaminen paksumpaa tai ohuempaa viivaa varten. Stylus-kynkin akkua riittää viirta jopa 20 tuntiin käyttöön, sen päälle kytkeessikin riittää kynän yläosan kevyt kosketus, jolloin se on heti valmiina käytössä.

Luue tämä ohje ennen käyttöä.

TUOTTEEN KUVIUS

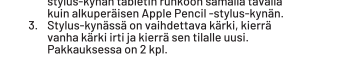
- Kosketuspinta stylus-kynkin päälle kytkeäminen.
- Latausliitin USB-C
- Pääliä olevasta stylus-kynkistä ilmoittava LED-diodi
- Vaihdettava kärki

YHTEENSOPIVUUS

Stylus FIXED Graphite toimii kaikkein Apple iPad tablettien mallien kanssa vuodesta 2018 alkaen Apple Pencil 1 ja Apple Pencil 2 -tuella.

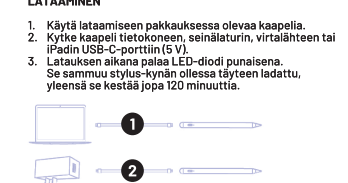
KÄYTTÖ

- Järjestelmäversio iPadOS 12.2 ja uudempi.
- Kytke asetussissa Apple Pencil -asetukset pois päältä.
- Kytke asetussissa ohjelmasäätöparametrit pois päältä mahdollisuuksien mukaan.
- Kytke stylus-kynki päälle kerveällä kosketuksella. Stylus-kynki kytkeytyy automaattisesti pois päältä 5 minuutin inaktiivisuuden jälkeen.
- Magneettien ansiosta voit kiinnittää stylus-kynki tablettiin runkoon samalla tavalla kuin alkuperäisen Apple Pencil -stylus-kynkin.
- Stylus-kynkissä on vaihdettava kärki, kierrä vanha kärki irti ja kierrä sen tilalle uusi. Pakkauksessa on 2 kpl.



LATAAMINEN

- Käytä lataamiseen pakkauksessa olevaa kaapelia.
- Kytke kaapeli tietokoneen, seinälaturin, virtalähteen tai iPadin USB-C-porttiin (5 V).
- Latauksen aikana päällä LED-diodi punaisena.
- Stylus-kynki on täysin latautunut, kun tila on vihreä, se kestää jopa 120 minuuttia.



Sininen LED palaa - kynä on päällä.
Punainen LED palaa - kynä on ladattu täyteen.
Sininen LED vilkkuu - akun kapasiteetti on laskenut alle 30 %, kynä on ladattava

TUOTTEEN TIEDOT

Materiál: alumiiniaseos
Sisältö: 5 V 0.2 A

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- 1x FIXED Graphite -stylus-kynki
- 2x vaihdettava kärki
- 1x USB-C-latauskaapeli
- 1x käyttöohje

ONGELMIEN RATKAISU

Jos tuotteen kanssa ilmenee ongelmia, voit ottaa yhteyttä asiakas tukikeskukseen internetosoitteessa www.fixed.zone/podpora

Tämä tuotteen on direktiivien EMC 2014/30/EU ja RoHS 2011/65/EU mukainen CE-merkintä. FIXED zone a.s. väittää vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien EMC 2014/30/EU ja RoHS 2011/65/EU perusvaatusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

FIXED zone a.s.
Budějovická 19
Horního 37001
Tšekkin tasavalta

FIXED GRAPHITE MODE D'EMPLOI

FR

Merci d'avoir acheté un stylo actif FIXED Graphite. Le stylet tactile actif conçu pour iPad d'Apple de 6ème génération et supérieure. Le stylet est extrêmement précis au pixel près et ne présente aucun délai de réponse. Le Graphite simule parfaitement l'écriture et le dessin comme sur le papier et la paume de la main peut être posée librement sur l'écran tactile sans que l'écran y réagisse. Le stylet FIXED Graphite se fixe fermement à votre tablette au moyen d'aimants. Grâce à la pointe intelligente du stylet, il suffit d'incliner la pointe pour obtenir les traits plus épais ou plus fins. L'autonomie de la batterie du stylet atteint jusqu'à 20 heures de fonctionnement, pour activer le stylet, il suffit de toucher délicatement la partie supérieure tactile et le stylet est immédiatement prêt à être utilisé.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

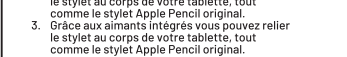
- Pavé tactile permettant d'activer le stylet.
- Connecteur de charge USB-C
- LED indiquant que le stylet est allumé
- Embout de recharge

COMPATIBILITÉ

Le stylet FIXED Graphite fonctionne avec tous les modèles de tablettes Apple iPad à partir de 2018 avec la prise en charge d'Apple Pencil 1 et Apple Pencil 2.

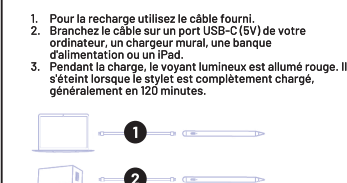
USAGE

- iPadOS version 12.2 et supérieure.
- Désactiver Apple Pencil dans les paramètres.
- Dans les paramètres du programme, désactivez l'option « Écrire avec Apple Pencil uniquement ».
- Touchez délicatement le stylet pour l'activer, le voyant bleu indique la mise sous tension. Le stylet s'éteint automatiquement après 5 minutes de non-utilisation.
- Grâce aux aimants intégrés vous pouvez relier le stylet au corps de votre tablette, tout comme le stylet Apple Pencil original.
- Grâce aux aimants intégrés vous pouvez relier le stylet au corps de votre tablette, tout comme le stylet Apple Pencil original.



POUR RECHARGER

- Pour la recharge utilisez le câble fourni.
- Connectez le câble sur un port USB-C (5V) de votre ordinateur, un chargeur mural, une banque d'alimentation ou un iPad.
- Pendant la charge, le voyant lumineux est allumé rouge. Il s'éteint lorsque le stylet est complètement chargé, généralement en 120 minutes.



Le voyant bleu est allumé - le stylet est allumé
Le voyant rouge est allumé - le stylet est en cours de chargement
Le voyant vert est allumé - le stylet est entièrement chargé
Le voyant bleu clignote - la capacité de la batterie est tombée en dessous de 30 %, le stylet doit être rechargé.

DÉTAIL DU PRODUIT